



Termine di referendum: 20 gennaio 2022

Legge federale sulle indennità di perdita di guadagno (Legge sulle indennità di perdita di guadagno, LIPG)

Modifica del 1° ottobre 2021

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione della sicurezza sociale e della sanità
del Consiglio nazionale del 5 luglio 2019¹;

visto il parere del Consiglio federale del 30 ottobre 2019²,

decreta:

I

La legge del 25 settembre 1952³ sulle indennità di perdita di guadagno è modificata
come segue:

Art. 16h Rapporto con il diritto cantonale

A complemento del capo IIIa i Cantoni possono prevedere un'indennità di maternità
più elevata o di durata maggiore e prelevare contributi specifici per il suo finanzia-
mento.

Titolo prima dell'art. 16t

III d. Indennità in caso di adozione

Art. 16t Aventi diritto

¹ Hanno diritto all'indennità le persone che:

- a. accolgono un adottando d'età inferiore ai quattro anni;

¹ FF 2019 5841

² FF 2019 6005

³ RS 834.1

- b. durante i nove mesi immediatamente precedenti l'accoglimento dell'adottando erano assicurate obbligatoriamente ai sensi della LAVS⁴ e hanno esercitato un'attività lucrativa per almeno cinque mesi; e
- c. al momento dell'accoglimento dell'adottando:
 - 1. sono salariati ai sensi dell'articolo 10 LPGA⁵,
 - 2. sono indipendenti ai sensi dell'articolo 12 LPGA, o
 - 3. collaborano nell'azienda del coniuge percependo un salario in contanti.

² In caso di adozione congiunta:

- a. entrambi i genitori devono adempiere le condizioni di cui al capoverso 1;
- b. sussiste il diritto a una sola indennità.

³ Se i genitori si dividono il congedo di adozione, ciascun genitore ha diritto all'indennità durante il proprio congedo.

⁴ In caso di accoglimento contemporaneo di più adottandi, sussiste il diritto a una sola indennità.

⁵ Non sussiste alcun diritto a un'indennità in caso di adozione del figliastro secondo l'articolo 264c capoverso 1 del Codice civile⁶.

Art. 16u Termine quadro, inizio ed estinzione del diritto

¹ L'indennità di adozione può essere riscossa entro un termine quadro di un anno.

² Il termine quadro decorre dal giorno dell'accoglimento dell'adottando; il diritto all'indennità inizia tale giorno.

³ Il diritto all'indennità si estingue:

- a. alla scadenza del termine quadro;
- b. dopo la riscossione del numero massimo di indennità giornaliere;
- c. se l'avente diritto muore; o
- d. se l'adottando muore.

Art. 16v Forma dell'indennità e numero di indennità giornaliere

¹ L'indennità di adozione è versata sotto forma di indennità giornaliere per i giorni di congedo presi.

² Sussiste un diritto a 14 indennità giornaliere al massimo.

³ Se il congedo è preso in settimane, sono versate sette indennità giornaliere per settimana.

⁴ Se il congedo è preso in giorni, sono versate due indennità giornaliere supplementari ogni cinque giorni indennizzati.

⁴ RS 831.10

⁵ RS 830.1

⁶ RS 210

Art. 16w Importo e calcolo dell'indennità

¹ L'indennità giornaliera ammonta all'80 per cento del reddito medio conseguito prima dell'inizio del diritto all'indennità di adozione.

² All'accertamento del reddito di cui al capoverso 1 è applicabile per analogia l'articolo 11 capoverso 1.

³ All'importo massimo è applicabile per analogia l'articolo 16f.

⁴ Se i genitori si dividono il congedo di adozione, l'indennità è calcolata separatamente per ciascun genitore.

Art. 16x Rapporto con il diritto cantonale

A complemento del capo III*d* i Cantoni possono prevedere un'indennità di adozione più elevata o di durata maggiore e prelevare contributi specifici per il suo finanziamento.

Art. 20 cpv. 1 lett. e

¹ In deroga all'articolo 24 LPGA⁷, il diritto alle indennità non ricevute si estingue:

- e. in caso di adozione, cinque anni dopo la scadenza del diritto di cui all'articolo 16*u* capoverso 3.

II

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato.

III

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 1° ottobre 2021

Il presidente: Andreas Aebi
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 1° ottobre 2021

Il presidente: Alex Kuprecht
La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 12 ottobre 2021

Termine di referendum: 20 gennaio 2022

*Allegato
(cifra II)*

Modifica di altri atti normativi

Le leggi federali qui appresso sono modificate come segue:

1. Codice delle obbligazioni⁸

Art. 329b cpv. 3 lett. c ed e

³ Il datore di lavoro non può neppure ridurre le vacanze:

- c. di un lavoratore che ha fruito di un congedo di paternità ai sensi dell'articolo 329g;
- e. di un lavoratore o di una lavoratrice che ha fruito di un congedo di adozione ai sensi dell'articolo 329j.

Art. 329j

8. Congedo di adozione

¹ In caso di adozione, il lavoratore ha diritto a un congedo di adozione di due settimane se adempie le condizioni di cui all'articolo 16t LIPG⁹.

² Il congedo di adozione deve essere preso entro un anno dall'accogliamento dell'adottando.

³ Il congedo di adozione può essere preso da uno dei genitori o diviso tra di essi. I genitori non possono prenderlo contemporaneamente.

⁴ Può essere preso in settimane o in giorni.

Art. 362 cpv. 1, nuovo elemento dell'enumerazione

¹ Alle disposizioni seguenti non può essere derogato a svantaggio del lavoratore mediante accordo, contratto normale o contratto collettivo di lavoro:

...

articolo 329j (congedo di adozione);

...

⁸ RS 220

⁹ RS 834.1

2. Legge federale del 25 giugno 1982¹⁰ sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità

Art. 8 cpv. 3, primo periodo

³ Quando il salario annuo diminuisce temporaneamente per malattia, infortunio, disoccupazione, maternità, paternità, adozione o motivi analoghi, il salario coordinato vigente permane valido almeno fintanto che sussista l'obbligo del datore di lavoro di pagare il salario giusta l'articolo 324a del Codice delle obbligazioni (CO)¹¹ oppure almeno per la durata del congedo di maternità giusta l'articolo 329f CO, del congedo di paternità giusta l'articolo 329g CO, del congedo di assistenza giusta l'articolo 329i CO o del congedo di adozione giusta l'articolo 329j CO. ...

3. Legge federale del 20 marzo 1981¹² sull'assicurazione contro gli infortuni

Art. 16 cpv. 3

³ L'indennità giornaliera dell'assicurazione contro gli infortuni non è concessa finché sussiste il diritto all'indennità giornaliera dell'assicurazione per l'invalidità oppure all'indennità di maternità, di paternità, di assistenza o di adozione ai sensi della legge del 25 settembre 1952¹³ sulle indennità di perdita di guadagno.

4. Legge federale del 20 giugno 1952¹⁴ sugli assegni familiari nell'agricoltura

Art. 10 cpv. 4

⁴ Il diritto agli assegni familiari sussiste anche durante il congedo di maternità secondo l'articolo 329f del Codice delle obbligazioni (CO)¹⁵, il congedo di paternità secondo l'articolo 329g CO, il congedo di assistenza secondo l'articolo 329i CO e il congedo di adozione secondo l'articolo 329j CO.

¹⁰ RS 831.40

¹¹ RS 220

¹² RS 832.20

¹³ RS 834.1

¹⁴ RS 836.1

¹⁵ RS 220

